

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1959)**

Heft 1

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

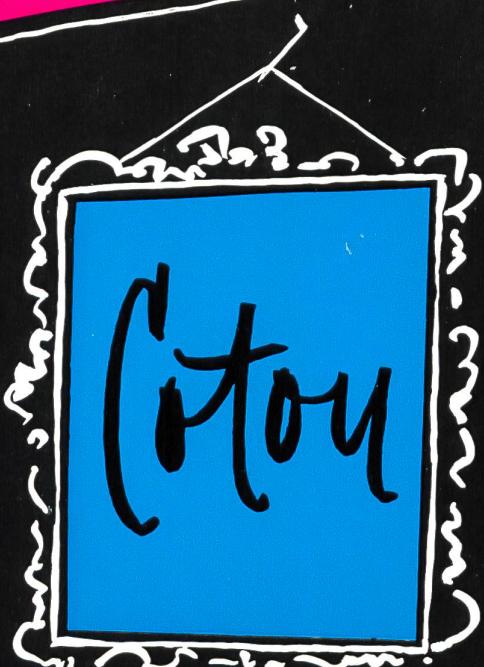
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

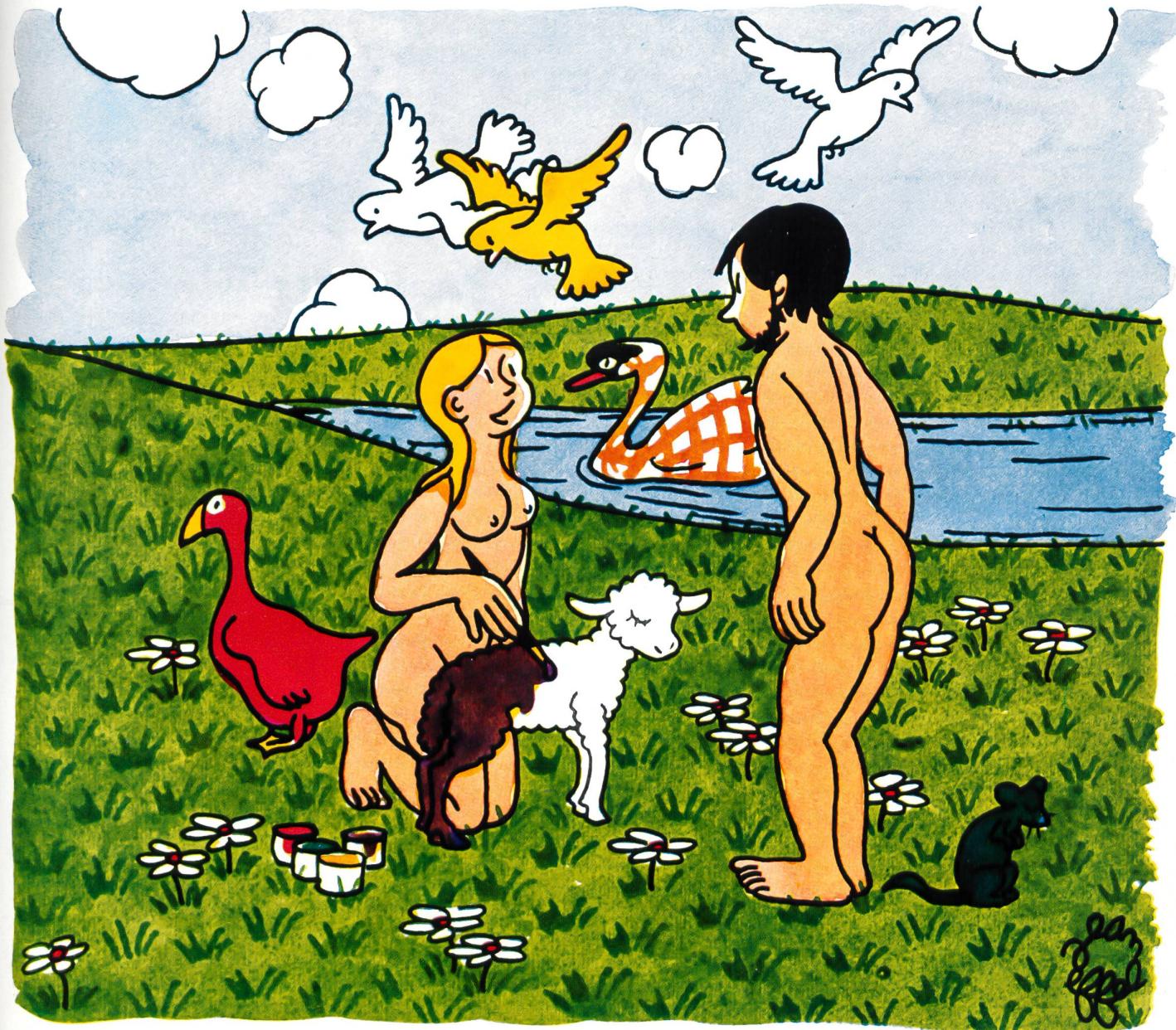
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nouveautés



KIRCHEIMER LTD
308 Regent Street
LONDON WI

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.
ZÜRICH
Brandschenkestrasse 4



- Tout ce qui est resté en blanc, ça doit être à colorier...

¡Novedad!

Amarillo Irgalan 2GL Azul Irgalan FGL

Estos dos colorantes homogéneos de Geigy,
viene a completar ventajosamente el surtido de los Irgalan.
Son apropiados para la tintura de la lana, seda,
fibra poliamídica y de las mezclas de estas fibras en todos
los estados de fabricación. Pueden emplearse igualmente
para la estampación «Vigoureux».



SISAF

has now put

a new Spun Nylon Shirt

on the market:

pratica

the shirt for everybody...

The material:

SISAF Swiss Spun Nylon,
lovely as the finest poplin
but far more durable; absorbent and
porous, non-transparent and in-
comparably better than ordinary Nylon.

The finish:

Sanitized, i.e., hygienic (odour-checking)
and kind to the fabric.

The packaging:

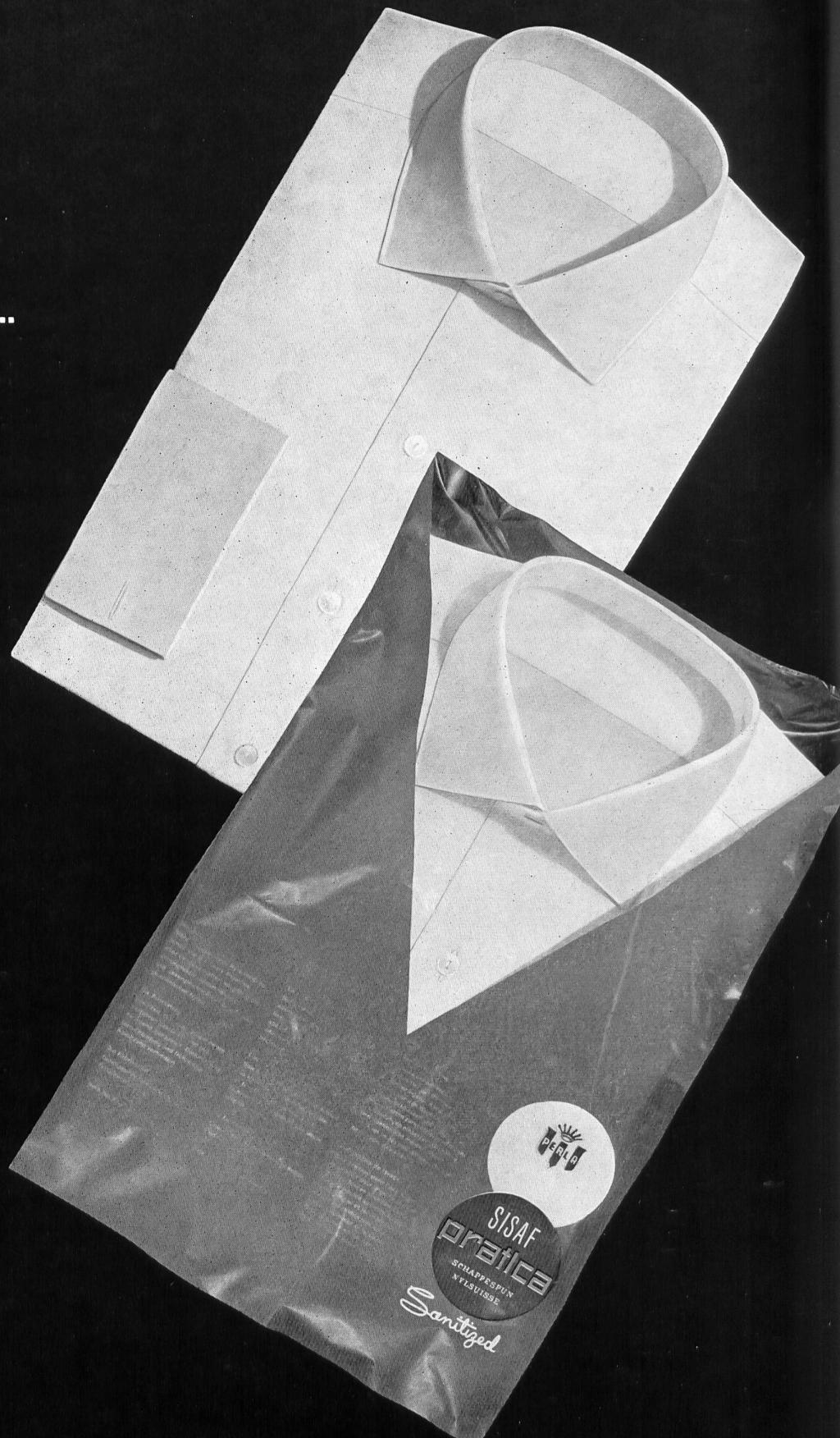
For Pratica SISAF has created a novel
and most attractive type of packaging.
One look, and the customer is won.

The price:

Pratica really is the shirt for
everybody, since cost and selling
prices are so low that everyone
can afford it. (Retail price in
Switzerland Sfrs. 29.80).

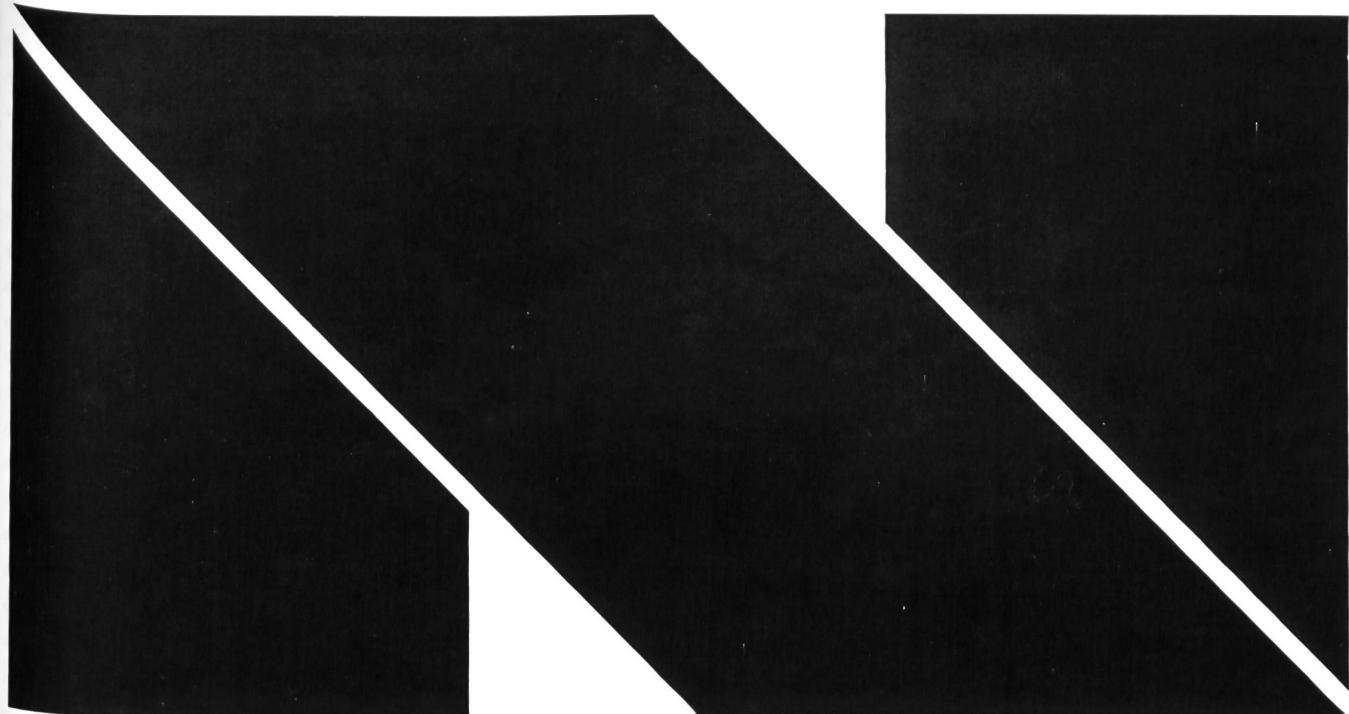
The publicity:

Everywhere Pratica is put on the
market a widespread publicity
campaign is started that decisively
influences sales.



Manufacturing licences obtainable from:

SISAF Publicity Centre,
Basle 2, Switzerland.



Naef frères S. A. Zurich Suisse

fabricants de soieries et de tissus

Naef frères



plus de 1 000 métiers
en Suisse, en France et en Allemagne

SIBER & WEHRLI S.A.

ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

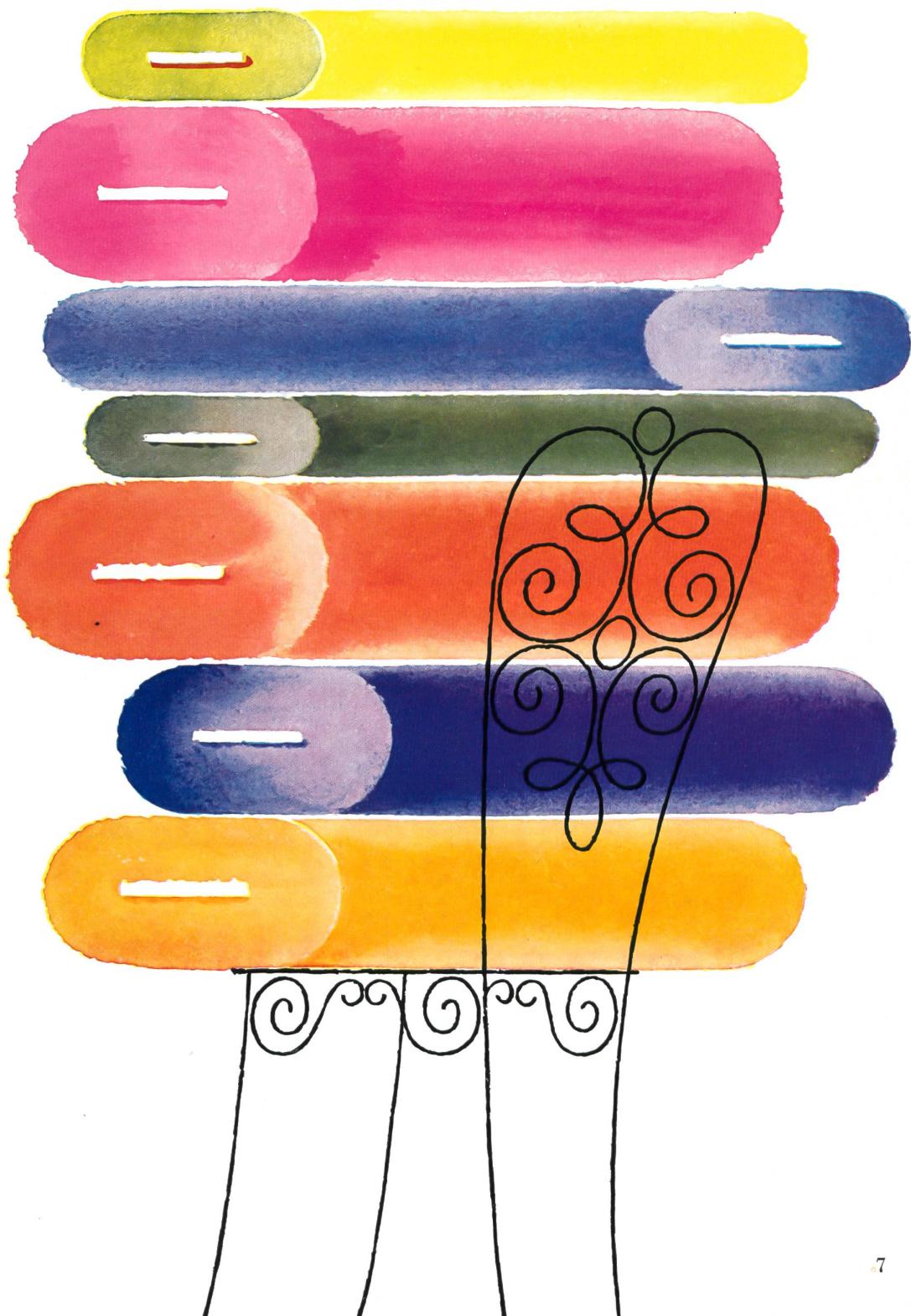
SANDOZ



SANDOZ führt ein reichhaltiges Sortiment von sorgfältig ausgesuchten Farbstoffen für natürliche und synthetische Fasern, das auch sehr hohen Ansprüchen gerecht wird

Pour la teinture des fibres naturelles ou artificielles, SANDOZ dispose d'un riche assortiment de colorants soigneusement sélectionnés répondant aux exigences les plus grandes

SANDOZ S.A. BALE/SUISSE



SWISS NET COMPANY Ltd.
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SWITZERLAND



THE LEADING SWISS MANUFACTORY
OF FIRSTCLASS CURTAIN MATERIAL

Handkerchiefs



Bischoff Textiles Ltd.
Embroidery manufacturers
St-Gall
Switzerland





CHARLES GORINI
ST. GALLEN

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Kahn & Reber AG. Zürich

Tel. 35 32 85

Eichstrasse 29

KUNSTSEIDENGEWEBE

Spezialität: Futterstoffe



Alwin Wild Tricotfabrik
Färberei
St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements

S. A. CI-DEVANT **Tobler Frères & Cie**
TEUFEN près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHEOIRS BRODÉS

BUYING OFFICE



Siegfried Bollag & Co., Zürich

Cables: SIBOCIE

Tel. 26 54 62

Schindlerstrasse 9

Elsaesser & Co AG. Kirchberg/Bern

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner Geschmacksrichtung
für Innendekoration

EMIL WILD & Cie S. A.
RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE



St-Gall / Suisse



WETTER & Co., HERISAU

Embroideries
Guipure laces
Fine cotton piece goods

Broderies
Dentelles guipure
Tissus fins de coton

Adresses utiles

Addresses to note

FILTEX LTD. ST. CALL WEAVING MILL

Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies.
Special department for embroidered tissues, trimmings
and laces, collars, jabots.

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN

ALONDRA S. A.

Wil - St-Gall



EMBROIDERIES — BRODERIES — BORDADOS — STICKEREIEN

ZWICKY & CO.

WALLISELLEN-ZH

Hilos para coser de seda, de algodón y de fibras sintéticas
Hilados de seda, de nylon y mezclados
para las tejedurías y la fabricación de géneros de punto



Hans Städler Ltd., St. Gall

Yarns and twisted yarns of all kinds
in cotton, staple fibre and rayon



source de renseignements sur
la production suisse du textile
et de l'habillement

TEXTILES SUISSES

Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen

LES TISSUS NELO



J. G. NEF & CO. S. A. HERISAU

BALLY

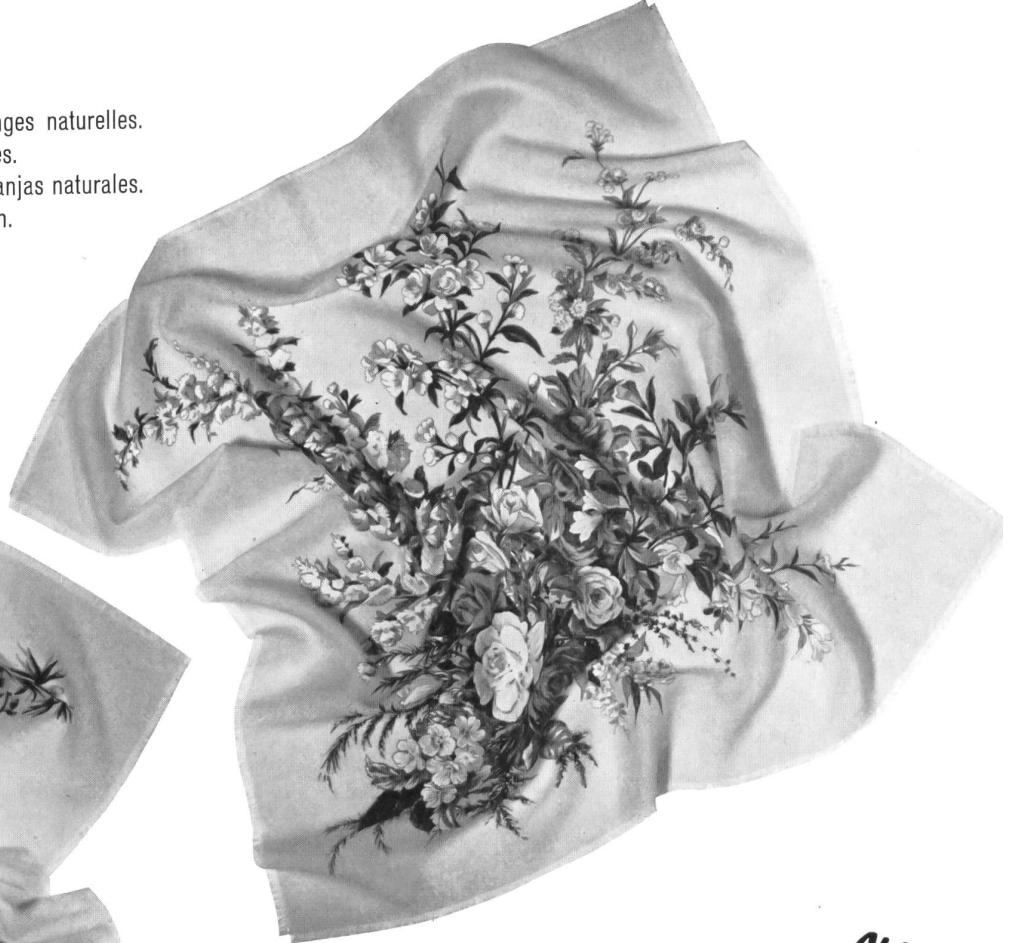
Bally-Suite, la semelle de caoutchouc
aussi légère que solide,
créée spécialement pour la chaussure f

Carrés pure laine, imprimés à la main, avec franges naturelles.

Pure wool hand printed scarves with natural fringes.

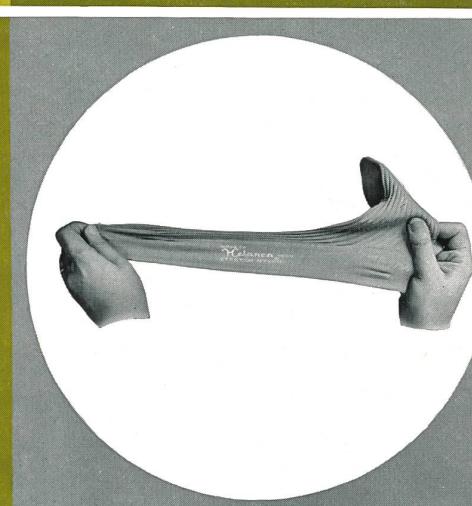
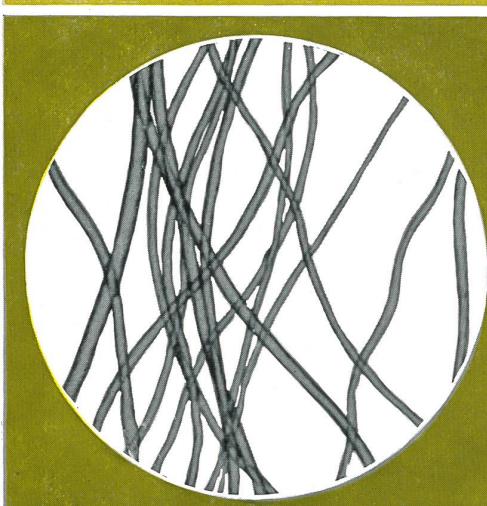
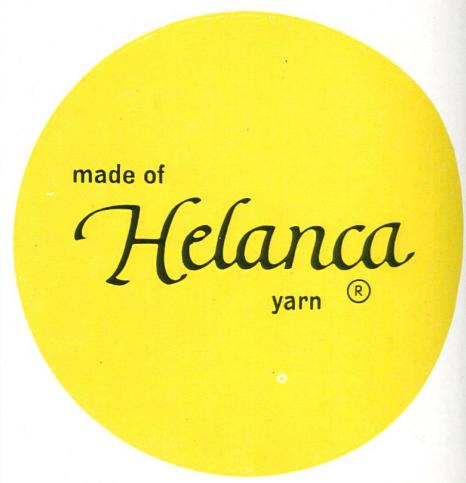
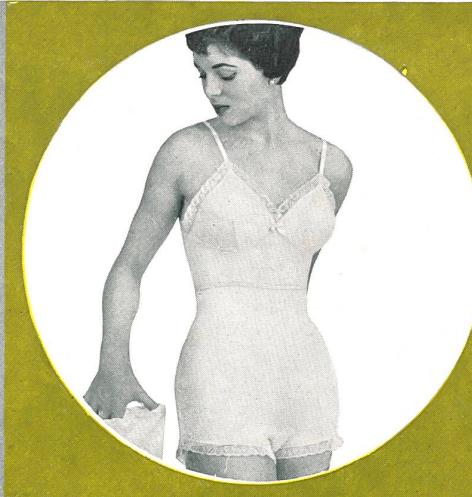
Pañoletas de lana pura estampadas a mano y con franjas naturales.

Reinwollene handbedruckte Carrés mit Naturfransen.

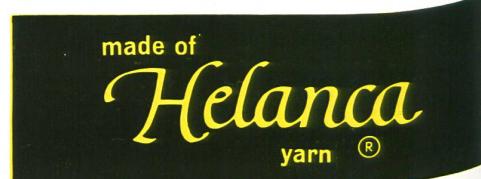


*F. Blumer & Cie.
Schwanden*





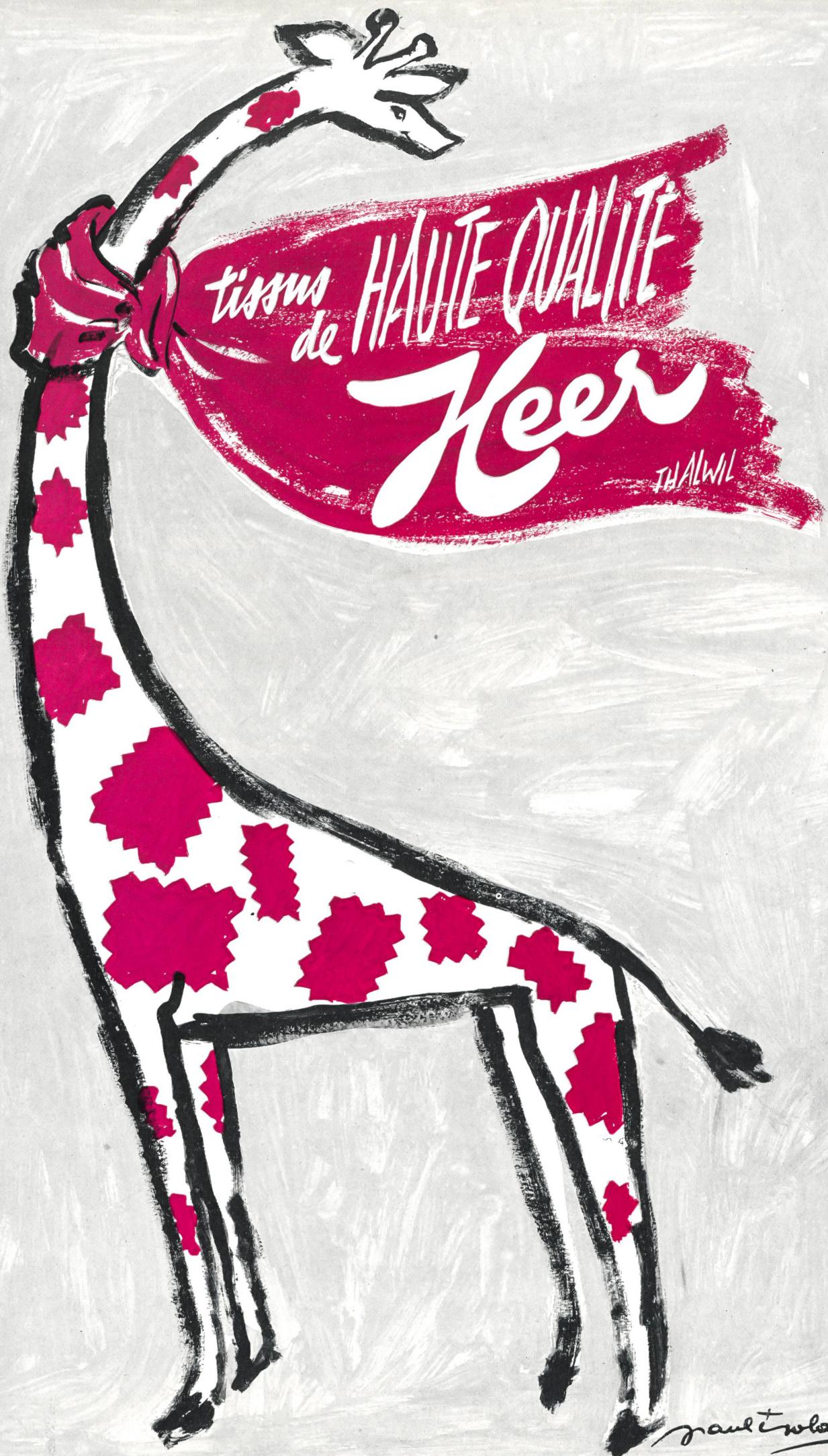
Garments made from "Helanca" yarn are in 'sympathy' with the natural movements of your body, ensuring a perfect fit without restriction or wrinkles. They are strong, long-lasting and absorbant. They wash easily, dry quickly - are mothproof and shrink resistant.



"HELANCA" yarn is made into a wide range of fascinating articles, such as: stockings • socks • underwear • girdles • swimsuits • gloves
ski-trousers • sweaters • upholstery fabrics etc. etc.

(®) = Registered Trade-mark. The term "HELANCA" is a world-wide trade-mark. It signifies yarn processed and tested according to processes and standards controlled and specified by its owners, Heberlein & Co., A.G. Wattwil, Switzerland.

Enquiries: should be adressed to the "HELANCA" Service in your own country or Heberlein & Co., A.G. Wattwil, Switzerland.





Old St. Gall, for centuries the home of fine textiles, seen from the site now occupied by

BURGAUER & Co. Ltd.

Manufacturers of all traditional woven and embroidered St. Gall articles since 1860

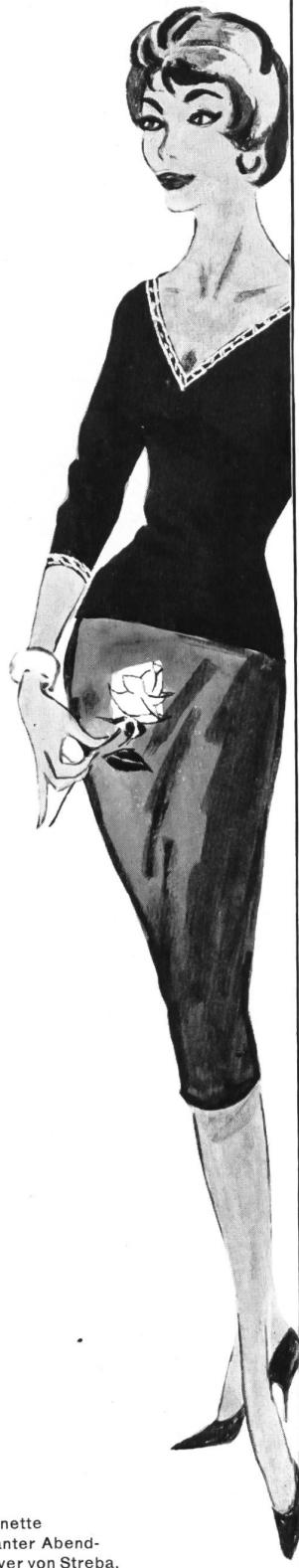


Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE



Ariane
Eine Streba
Spitzenleistung:
Entzückendes Nylon-
Combinaison aus
wunderbarem, durchsichtigem
NYLSUISSE, mit dem berühmten,
seidenweichen Streba Toucher.
Garnitur aus Valenciennes-
Spitzen und Plissé-Abschluss.



Antoinette
Eleganter Abend-
Pullover von Streba,
aus reiner Wolle,
Mitin mottenecht und deka-
tiert, mit V-Ausschnitt,
vorn oder hinten tragbar,
der mit Lurexband
wirkungsvoll
eingefasst ist.



Andrea
Für die kalten Tage
und für «frileuses»
ausgedacht: eine warme,
anschmiegende Streba Garnitur
Das Hemd hochgeschnitten, mit
oder ohne Doppelrücken, in reiner
Wolle oder Lancofil, die Hose
in drei Beinlängen. Die Wollqualität
ist dekatiert und Mitin mottenecht.



Agathe
Entzückendes
Streba
Combinaison
aus Kunstseiden-
Charmeuse, in der
eleganten Empire-
Form, mit reicher
St.Galler Stickerei
verziert.

Le jour et la nuit... zu jeder Stunde, kleidet Streba elegant und zweckmäßig. Sei es ein seidenweiches Nachtkleid aus Nylsuisse, ein bezauberndes Bemberg-Combinaison, eine feine, anschmiegende Baumwoll-Garnitur oder ein Deux-Pièces aus reinem Wolltricot — alle Streba Modelle machen schön und sind im Tragen so angenehm. Und die Qualität ist stets echte Streba Qualität.



Streba, die moderne Fabrik, die für Sie neue Eleganz kreiert. Lassen Sie sich unsere umfassenden Kollektionen zeigen und überzeugen Sie sich von unserer grossen Leistungsfähigkeit in gewirkter und gestrickter Damenbekleidung.

Streba, Joh. Müller AG, Wohlen/Aargau

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS

New glamour for the spring of 1959:
Rohner novelty embroidered fabrics
Minicare 777



Jacob
Rohner Ltd

REBSTEIN (Switzerland)



Les nouveautés « bégé »

The top class « bégé » novelties

BERTHOLD GUGGENHEIM SON & CO. ZURICH

Löwenstrasse 17

Tel. 25 7814
Telegrams: Begugg



the
label
with
customer
appeal

Stoffel & Co.

St. Gall
Switzerland

Spinners

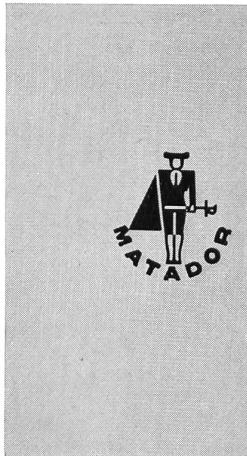
Weavers

Dyers

Finishers



Durch enge Zusammenarbeit
entstehen höchste Leistungen.
Perfect Team-Work for Top Results
Modell / Styled by:
YALA, Jak. Laib & Co. Amriswil (Schweiz)
Stickereien / Embroidery:
Bischoff Textiles Ltd.
St. Gall



Bischoff Textiles Ltd.

Embroidery manufacturers

St-Gall / Switzerland



MITIN
mottenecht

Bezaubernd weiche Weste, fully-fashioned mit Revers-Kragen. Reine Merino-Wolle.

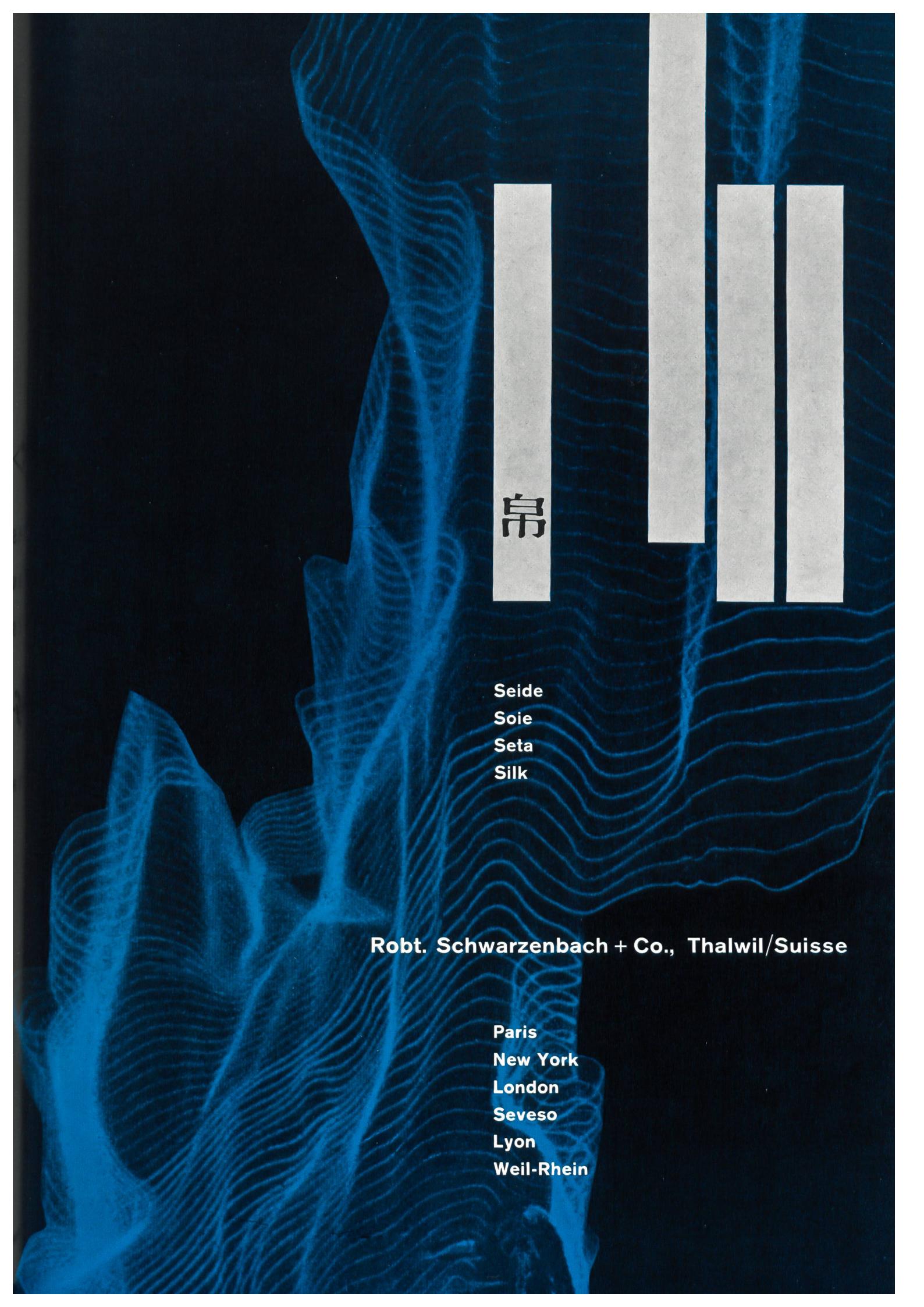
1615 C
Modèle déposé

TRICOTS **ALPINIT** JERSEYS
SUISSE
RUEPP & CIE S.A., SARMENSTORF



SILK MANUFACTURERS
SEIDENFABRIKATION
NOUVEAUTÉS

H. Gut & C° A.G.
ZURICH



帛

Seide
Soie
Seta
Silk

Robt. Schwarzenbach + Co., Thalwil/Suisse

Paris
New York
London
Seveso
Lyon
Weil-Rhein

Forster Willi & Co

ST.GALL · SWITZERLAND

Embroideries and Laces



franzis

Christian Fischbacher Co St.Gall Switzerland



"FASHION BEGINS
WITH
THE FABRIC"

the fashion creators say. That is why they insist that the fashion appeal of a cloth should match its high quality. Long before a fabric is even on the loom we can see it transformed into the most enchanting creations. In our mind's eye we feel the suppleness, the crisp handle, the delicate lustre of the finished goods. Woven, printed, embroidered and finished to the decrees of our fashion experts, FISBA materials enrich and enliven your ranges. Women cannot resist the appeal of FISBA fabrics, which helps them to sell of their own accord - surely the soundest reason for choosing FISBA ?



Emil Anderegg Ltd.
Weinfelden



Known for their qualities in cotton and rayon piece goods
SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first-class raincoats for ladies and gentlemen

METTLER
& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain and printed piece goods
Two centuries of quality and tradition



La «Clef» Hausammann garantit la qualité

Wollmischgarne und -Zwirne



Trüb & Co. AG.

Spinnerei und Zwillnerei
Uster (Schweiz)



Weiterei Wallenstadt
WALLENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle
Zellwolle und synthetischen Fasern



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:
all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquises, Voiles
Embroidered organdies and muslins

Swiss Trade Marks — Marks of Quality



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll- und Kunstseidengeweben, glatt, buntgewoben, bedruckt und bestickt. Taschentücher.

Ernst Schürpf & Co. SA
ST. GALL SUISSE



coton
terylène
fibranne

tous tissus pour
RIDEAUX ET DÉCORATION

Geba

GEBR. ABEGG
HORGEN

Export von Geweben eigener Ausrüstung
gegründet 1815

Neuheiten, Voiles,
Marquises, Popeline,
Regenmantelstoffe.

Marcas Suizas — Marcas selectas



Baerlocher
& Co.
RHEINECK
(St-Gall)

Fabricants de tissus de coton - Mouchoirs haute fantaisie - Voiles et marquises pour rideaux - Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses

Dépt. confection:
Fabrication d'imperméables

Sous-vêtements dames, messieurs
Pullovers velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

A. NAEGELI S.A.
Fabrique de bonneterie
Berlingen et Winterthur

Knitted outerwear
and underclothing
Knitted fabrics

Robes et
Pullovers jersey
Sous-vêtements
jersey
Tissus jersey

Yala

Jakob Laib & Co.,
Amriswil



ASPOR

S.A., PORRENTRUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes fantaisie - Pullovers jersey
Underwear
Fancy socks - Jersey pullovers



Eugster
& Huber S.A.
St-Gall

Tissus de coton unis, imprimés, brodés,
pour robes, blouses, lingerie, rideaux, etc.
Popelines pour chemises et imperméables

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

ASPOR

S.A., PORRENTRUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes fantaisie - Pullovers jersey
Underwear
Fancy socks - Jersey pullovers

Weberi Sirnach
SIRNACH / TG

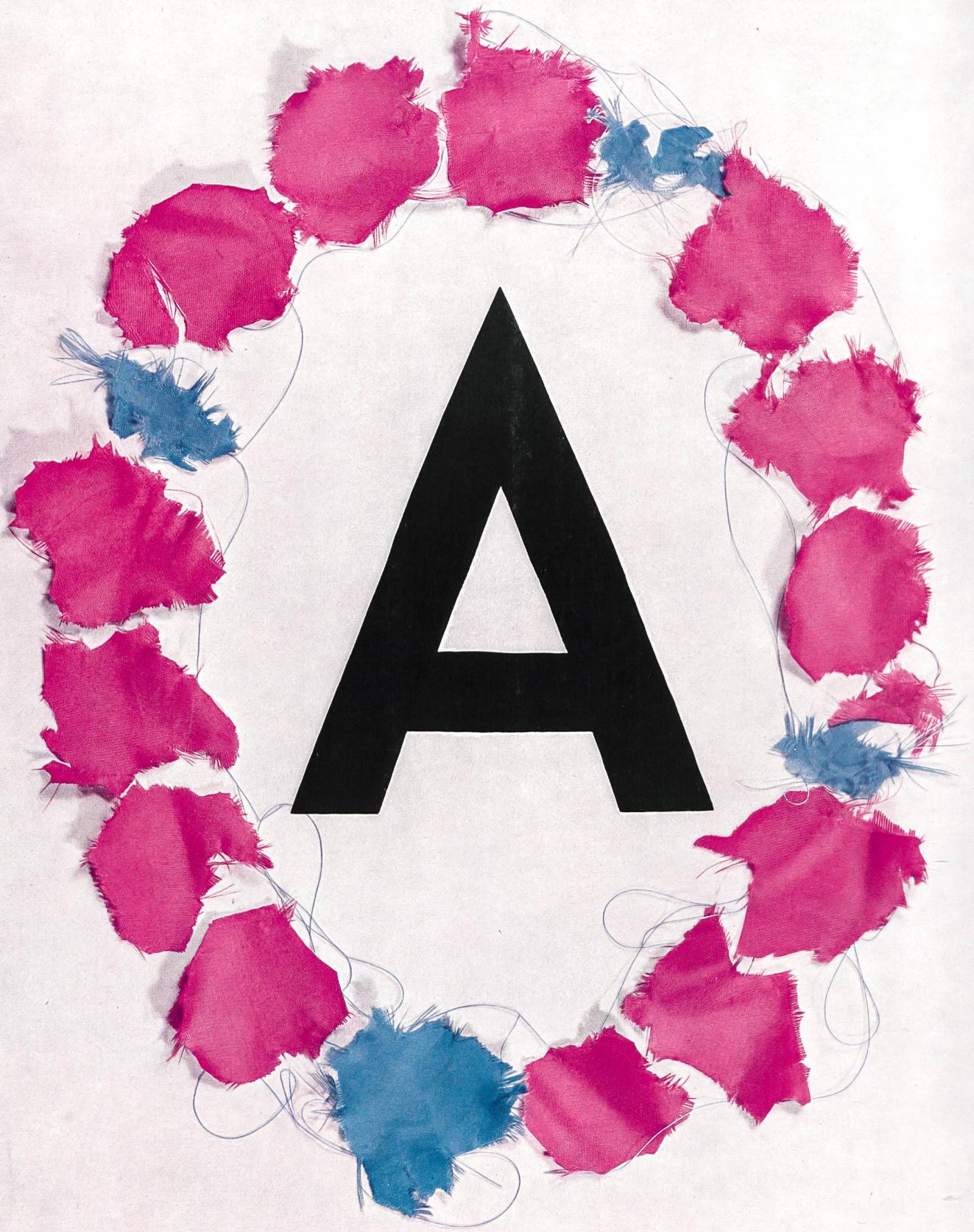
Buntweberei - Bleicherei - Färberei
Ausrüsterei



Nouveautés in
Baumwollfeingeweben
Spitzen und bestickten Stoffen

Reichenbach & Co.
St. Gallen

Reichenbach & Co.



L. ABRAHAM ^{ET} CIE, ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE